DELIVERY NOTE: 75261040

Date: 13.03.2020 23:16

27R4

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

180262275
5010263804

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 12.03.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
EVT V4-22429 KUEHLERDECKEL 217764 Country of origin CN / 40169300 Po no.: 550004221201 / DLS: 66	0049429090 2517102430	9.600	PC	TBA-520888	2 Batch	700498414 -700498415 0011913122 19.02.2020 19.02.2027	40		700560144
				TBA-520888	6 Batch	700498416 -700498421 0011913122 19.02.2020 19.02.2027	40		700560166
				TBA-520888	6 Batch	700498422 -700498427 0011913122 19.02.2020 19.02.2027	40		700560171
				TBA-520888	6 Batch	700498428 -700498433 0011913122 19.02.2020 19.02.2027	40		700560176
				TBA-520888	2 Batch	700501497 -700501498 0011913128 19.02.2020	40		700561081

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 9600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 40
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 17/03/2020
Firma

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 3.391,50 KG
Total qty of H.U.: 40
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65051165
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75261040

Date: 13.03.2020 23:16

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 12.03.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6	19.02.2027 700501499 -700501504 Batch 0011913128 19.02.2020	40		700561087
				TBA-520888	6	19.02.2027 700501505 -700501510 Batch 0011913128 19.02.2020	40		700561093
				TBA-520888	6	19.02.2027 700501511 -700501516 Batch 0011913128 19.02.2020	40		700561105
				TBA-520888	6	19.02.2027 700501662 -700501665 700501695 -700501696 Batch 0011913122 19.02.2020	40		700561061
				TBA-520888	6	19.02.2027 700501666	40		700561065

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 3.391,50 KG
Total qty of H.U.: 40
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65051165
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75261040

Date: 13.03.2020 23:16

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 12.03.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6	-700501671 Batch 0011913122 19.02.2020 19.02.2027 700501672	40		700561069
				TBA-520888	4	-700501677 Batch 0011913122 19.02.2020 19.02.2027 700501678	40		700561081
				TBA-520888	6	-700501681 Batch 0011913122 19.02.2020 19.02.2027 700501683	40		700560770
				TBA-520888	6	-700501688 Batch 0011913122 19.02.2020 19.02.2027 700501689	40		700560848
						-700501694 Batch 0011913122 19.02.2020 19.02.2027			

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 3.391,50 KG
Total qty of H.U.: 40
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65051165
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75261040

Date: 13.03.2020 23:16

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 12.03.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6	700501697 -700501702 Batch 0011913122 19.02.2020 19.02.2027	40		700560950
				TBA-520888	6	700524087 -700524088 700524620 -700524623 Batch 0011973810 26.02.2020 26.02.2027	40		700560535
				TBA-520888	6	700524089 -700524094 Batch 0011973810 26.02.2020 26.02.2027	40		700560674
				TBA-520888	6	700524095 -700524099 700524101 Batch 0011973810 26.02.2020 26.02.2027	40		700560679
				TBA-520888	6	700524100	40		700560683

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 3.391,50 KG
Total qty of H.U.: 40
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65051165
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75261040

Date: 13.03.2020 23:16

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 12.03.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
						700524102 -700524106			
					Batch	0011973810 26.02.2020 26.02.2027			
				TBA-520888	6	700524480 -700524485	40		700560209
					Batch	0011973810 26.02.2020 26.02.2027			
				TBA-520888	6	700524486 -700524491	40		700560259
					Batch	0011973810 26.02.2020 26.02.2027			
				TBA-520888	6	700524492 -700524497	40		700560301
					Batch	0011973810 26.02.2020 26.02.2027			
				TBA-520888	6	700524498 -700524499 700524604 -700524607	40		700560415

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 3.391,50 KG
Total qty of H.U.: 40
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65051165
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75261040

Date: 13.03.2020 23:16

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 12.03.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	Batch 6	0011973810 26.02.2020 26.02.2027 700524608 -700524613	40		700560421
				TBA-520888	Batch 6	0011973810 26.02.2020 26.02.2027 700524614 -700524619	40		700560531
				TBA-520888	Batch 6	0011973810 26.02.2020 26.02.2027 700559497 -700559502	40		700559559
				TBA-520888	Batch 6	0011913128 19.02.2020 19.02.2027 700559503 -700559508	40		700559677
				TBA-520888	Batch 6	0011913128 19.02.2020 19.02.2027 700559509	40		700559766

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 3.391,50 KG
Total qty of H.U.: 40
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65051165
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75261040

Date: 13.03.2020 23:16

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 12.03.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
						-700559514 Batch 0011913128 19.02.2020 19.02.2027			
				TBA-520888	2	700559515 -700559516 Batch 0011913128 19.02.2020 19.02.2027	40		700559886
				TBA-520888	6	700559679 -700559684 Batch 0011913122 19.02.2020 19.02.2027	40		700559857
				TBA-520888	6	700559685 -700559690 Batch 0011913122 19.02.2020 19.02.2027	40		700559861
				TBA-520888	6	700559691 -700559696 Batch 0011913122 19.02.2020 19.02.2027	40		700559884

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 3.391,50 KG
Total qty of H.U.: 40
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65051165
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75261040

Date: 13.03.2020 23:16

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 12.03.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	2	700559697 -700559698 Batch 0011913122 19.02.2020 19.02.2027	40		700559886
				TBA-520888	2	700559947 -700559948 Batch 0011973813 26.02.2020 26.02.2027	40		
				TBA-520888	6	700559949 -700559954 Batch 0011973813 26.02.2020 26.02.2027	40		700560023
				TBA-520888	6	700559955 -700559960 Batch 0011973813 26.02.2020 26.02.2027	40		700560027
				TBA-520888	6	700559961 -700559966 Batch 0011973813 26.02.2020	40		700560049

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH + Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 3.391,50 KG
Total qty of H.U.: 40
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65051165
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75261040

Date: 13.03.2020 23:16

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 12.03.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6	26.02.2027 700560076 -700560081	40		700560118
					Batch	0011913122 19.02.2020 19.02.2027			
				TBA-520888	6	700560082 -700560087	40		700560120
					Batch	0011913122 19.02.2020 19.02.2027			
				TBA-520888	6	700560088 -700560093	40		700560121
					Batch	0011913122 19.02.2020 19.02.2027			
				TBA-520888	2	700560094 -700560095	40		700560124
					Batch	0011913122 19.02.2020 19.02.2027			
				TBA-520888	4	700560097 -700560100	40		
					Batch	0011913128			

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 3.391,50 KG
Total qty of H.U.: 40
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65051165
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75261040

Date: 13.03.2020 23:16

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 12.03.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6	19.02.2020 19.02.2027 700560101 -700560106	40		700560127
					Batch	0011913128 19.02.2020 19.02.2027			
				TBA-520888	6	700560107 -700560112	40		700560141
					Batch	0011913128 19.02.2020 19.02.2027			
				TBA-520888	4	700560113 -700560116	40		700560144
					Batch	0011913128 19.02.2020 19.02.2027			
DESCR.: EVT V4-22429 KUEHLERDECKEL COMP.: 70 EPDM 217764 DIM.: 262,90 232,30 10,30 Composite part (FM/V4)									
Summary of pallet and UMs sent: PAL-WOOD IPPC 800X 600X		17	PC						

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH + Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 3.391,50 KG
Total qty of H.U.: 40
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65051165
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75261040

Date: 13.03.2020 23:16

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 12.03.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
Summary of pallet and UMs sent:									
TBA-501568	GETRAG PAL 501568 800X 600X	23	PC						
TBA-520888	VDA C-KLT 6428 594X 396X	240	PC						
TBA-520890	VDA-LID C-KLT D43 396X 297X	6	PC						
TBA-520891	VDA-LID C-KLT D64 594X 396X	192	PC						
	CCB-LID Z21 C-KLT 533X	60	PC						
TBA-520922	GETRAG COVR A0806 800X 600X	31	PC						

Forwarder

Concord Eillieferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 3.391,50 KG
Total qty of H.U.: 40
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65051165
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

CMR Frachtbrief

concord express — the better way

2016030003

1 Absender
concord eillieferservice GmbH & Co. KG
Olbrichtstraße 21
D-69469 Weinheim

2 Empfänger
MAGNA PT S.p.a
4 Via del Ciclamini
70026 MODUGNO
ITALIEN

3 Auslieferungsort des Gutes
Modugno

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Bischofsheim, 16.03.2020

5 Beigefügte Dokumente
65051165

16 Frachtführer
concord express GmbH + Co.KG
Mozartstrasse 16
76761 Rülzheim

17 Nachfolgender Frachtführer
DARIO
Kruk Dariusz
ul. Odrodzenia 29B 59-300 Lubin
NIP: PL8811010930 DW 3M828

18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers
Laderef.: 75261040 + 75258273
AP: Herr Angelo Gagliardi, Tel. + 39 080 5858 640

6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Gewicht	12 Umfang
	10	Palette	stapelbar		900	

13 Anweisungen des Absenders

19 Zu zahlen vom	Absender	Währung	Empfänger
Fracht Ermäßigung -			
Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges +			
Summe			

14 Rückerstattung

15 Frachtzahlungsanweisung
Frei Haus

20 Besondere Vereinbarungen

21 Ausgefertigt in Rülzheim, den 16.03.2020

Absender
F S T, c/o STUTE LOGISTICS, Abt.
Am Schindberg 10 - 16
65474 Bischofsheim

Frachtführer
concord express GmbH + Co.KG
Mozartstrasse 16
76761 Rülzheim

concord express GmbH & Co. KG
Mozartstraße 16
76761 Rülzheim

24 Gut empfangen
MAGNA PT S.p.a
4 Via del Ciclamini
70026 MODUGNO
ITALIEN

Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
17 MAR 2020
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

25 Ermittlung der Tarifentfernung

von	bis	km

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Kfz Anhänger	Kennzeichen	Nutzlast

28 Berechnung des Beförderungsentgeltes

Gewicht	Tarifstelle	Güter	Währung	Frachtsatz	Entgeld

Benutzte Genehmigung Nr.	National	Bileteral	EG	CEMT

1 Expeditor (nume, adresa, țara)
Absender (Name, Anschrift, Land)

FSTi c/o STUTE LOGISTICS
D-65474 Bischofsheim

SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
CMR

Acest transport e supus indiferent de orice clauză contrară convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internat. Strabengüterverkehr (CMR)

2 Destinatar (nume, adresa, țara)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT S.P.A.
4 VIA DEL CICLAMINI
IT 70026 MODUGNO, METROPOLITAN CITY
OF BARI ITALY

16 Transportator / Frachtführer: SC. ALBA CLEAN
Adresa / Anschrift: ZALAU
Țara / Land: ROMANIA

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii
Auslieferungsort des Gutes
Localitatea / Ort: MODUGNO
Țara / Land: ITALY
Data / Datum:

Autovehicul: marca FORD Tone
Număr de circulație: B100 ZES
Echipaj 1: ERDODI ATTILA
2

4 Locul și data încărcării mărfii
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Localitatea / Ort: BISCHOFSHEIM
Țara / Land: GERMANY
Data / Datum: 16.03.2020.

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

5 Documente anexate
Beigefügte Dokumente

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

SOCIETATEA COMERCIALĂ ALBA CLEAN SRL ZALAU-SALAJ

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de către transportator
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

19+21+22

6 Mărci și numere / Kennzeichen und Nummern	7 Nr. de colete / Anzahl der Packstücke	8 Mod de ambalare / Art der Verpackung	9 Natura mărfii / Bezeichnung des Gutes	10 Nr. statistic / Statistiknummer	11 Greutate brută kg. / Bruttogewicht kg.	12 Cubaj m³ / Umfang in m³
17526 1040	10	PALEȚI		10	900 kg	
17525 82 73	1	PAL		1	69,5 kg	

1-15 inclusiv și / einschließlich

Clasa / Klasse — Cifra / Ziffer — Litera / Buchstabe — (ADR*)

13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Behandlung)

19 Convenții speciale
Besondere Vereinbarungen

20 De plată / Zu zahlen vom:

	Expeditor / Absender	Valuta / Währung	Destinatar / Empfänger
Preț transport / Fracht			
Reduceri / Ermäßigungen			
Sold / Zwischensumme			
Sporuri / Zuschläge			
Accesorii / Nebengebühren			
Diverse / Sonstiges			
Total de plată / Zu zahlende Gesamtsumme			

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, s/c - 70026 Modugno (BA)

14 Prescripții de francare
Frachtzahlungsanweisungen
Franco / Frei
Non franco / Unfrei

21 Încheiat la / Ausgefertigt in — data / Datum

15 Rambursare / Rückerstattung

De completat pe răspunderea expeditorului
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

22
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
D-65474 Bischofsheim, Am Schanzberg 10-16
Tel. +49(0)421 3862.19104
Semnătura și ștampila expeditorului
Unterschrift und Stempel des Absenders

23
SOCIETATEA COMERCIALĂ ALBA CLEAN SRL ZALAU-SALAJ
Semnătura și ștampila transportatorului
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Recepția mărfii / Gut empfangen — Data / Datum
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Semnătura și ștampila destinatarului
Unterschrift und Stempel des Empfängers

*În cazul menționării unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redați: clasa, cifra și litera
*Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe

S-CMR-A4-4-1

LETTRE DE VOITURE
CONSIGNMENT NOTE
SCRISOARE DE TRANSPORT

CMR

Exemplaire du transporteur / Copy for carrier / Exemplar pentru transportator — 3

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) / Sender (name, address, country) / Expeditor (denumire, adresa, tara)
FST DISTRIBUTION
CENTRE DE - 65474
BISCHOFSHEIM
GERMANY.

Exemplaire du destinataire / Copy for consignee / Exemplar pentru destinatar — 2

2. Destinataire (nom, adresse, pays) / Consignee (name, address, country) / Destinatar (denumire, adresa, tara)
MENAPT S.p.A
4 VIA DEL CICLAMINI
MODUGNO - ITALY

3. Lieu prevu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country,) / Locul descarcarii (loc, tara)
MODUGNO - ITALY

Exemplaire de l'expéditeur / Copy for sender / Exemplar pentru expeditor — 1

4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over the goods (place, country, date) / Locul incarcarii (loc, tara, data)
BISCHOFSHEIM - GERMANY

5. Documents annexes / Documents attached / Documente anexate

16. Transporteur (nom, address, pays) / Carrier (name, address, country) / Operator de transport (denumire, tara)
SORIN QUICKTRANS SRL
Adresa : Str. Iosifesti nr 2e, Sectorul 3 Bucuresti(RO)
CIF 33933090 J40/15010/2014

Transport Marfa intern si international.

E-mail : sorinquicktrans@gmail.com
Tel./Cell : Tel +40 735 577 191 / +40 767 187 439

17. Transporteur successifs (nom, address, pays) / Succesivve carriers (name, address, country) / Operator de transport succesivi (denumire, adresa, tara)

18. Reserves et observations du transporteur / Carrier's reservations and observations (name, address, country) / Rezervele si observatiile operatorului de transport

Les parties encadrées de traits gras doivent être remplies par le transporteur / The space framed with heavy lines must be filed in by the carrier / Spatiile incadrate in chenar ingrosat trebuie completate de catre transportator — 19+21+22

6. Marques et numéros / Marks and Nos / Marca si numarul	7. Nombre des colis / Number of packages / Numarul de colete	8. Mode d'emballage / Method of packing / Modul de ambalare	9. Nature de la marchandise / Nature of the goods / Natura marfurilor	10. No statistique / Statistical number / Numar statistic	11. Poids brut (kg) / Gross wight (kg) / Masa bruta (kg)	12. Cubage (m³) / Volume (m³) / Volumul (m³)
	10 pallets				ca. 900 kg	

Classe / Classe / Clasa — Chiffre / Number / Numarul — Lettre / Letter / Litera — (ADR)

13. Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions / Instructiunile expeditorului

19. Conventions particulières / Special agreements / Acordurl speciale

20. A payer par / To be paid by / Plata prin	Expéditeur / Sender / Expeditor	Monnaie / Currency / Moneda	Destinataire / Consignee / Destinatar
Prix de transport / Carriage charges / Pretul transportului			
Solde/Balance/Sold			
Supplements / Supplem charges / Taxe suplimentare			
Frais accessoires / Other charges / Alte taxe			
TOTAL			

Y compris et / Including and / Incluzand si — 1-15

14. Prescriptions d'affranchissement/Instructions as to payment for carriage/Instructiuni de plata
☐ Franco/Carriage paid/Plata la expediere
☐ Non franco/Carriage forward/Plata la destinatie

21. Etablie a / Established in / Stabilit in — le / on / data 10.03.2020

15. Remboursement/Cash on delivery/Suma de plata

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility / Se completeaza pe responsabilitatea furnizorului

22.
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
D-65474 Bischofsheim • Am Schindberg 10-16
Tel. +49(0)421 3862.19104

Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender / Semnatura expeditorului

23. Auto: B 197 PTK
Sofer: LEPA ALIN

SOCIETATEA SORIN QUICKTRANS S.R.L. BUCURESTI-ROMANIA

Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier / Semnatura operatorului de transport

24. Marchandises reçues/Goods received/Receptia marfii
Lieu / Place — le / on

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

17 MAR 2020

GUEHME + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Signature et timbre du destinaire / Signature and stamp of the consignee / Semnatura destinatarului

En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre le chiffre et la cas échéant, la lettre / In case of dangerous good mention, besides tehe possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any / In cazul marfurilor periculoase se indica daca exista mentionate in certificatele posibile, pe ultima linie a coloanei, particularitatile clasei, numarul si litera